

## POUR FAIRE VOTRE MARCHÉ

Dans une ambiance festive, vous pourrez déguster ou vous restaurer dans certains châteaux en rencontrant des producteurs du terroir d'Aquitaine (*liste sur la carte à l'intérieur du dépliant*).

### • SAMEDI 19 MAI

- > Marché local à Cadillac le matin
- > Marché local à Camblanes et Meynac le matin
- > Marché de producteurs « Bienvenue à la ferme » au Domaine du Cheval Blanc avec restauration sur place à St Germain de Grave. Contact : 05 56 23 94 76

### • DIMANCHE 20 MAI

- > Marché local à Rions le matin

## POUR SE RESTAURER

LES CHEFS DE LA RÉGION VOUS PROPOSENT DES MENUS DU TERROIR

### • RESTAURANT LE NORD SUD

30, les Allées  
33490 VERDELAIS  
Tél. 05 56 62 10 45  
Horaires : 12h - 13h45 / 19h45 - 21h15  
Menus de 17€ à 56,50€

### • RESTAURANT L'ENTRÉE JARDIN

27, avenue du pont  
33410 CADILLAC  
Tél. 05 56 76 96 96  
Horaires : Samedi 12h - 14h  
19h30 - 21h30 - Dimanche 12h - 14h  
Menus de 15,50€ à 46€  
*Un menu « Cadillac Côtes de Bordeaux »*

### • RESTAURANT L'AUBERGE GIRONDINE

1, le Peyrat  
33410 SAINTE CROIX DU MONT  
Tél. 05 56 27 00 72  
Horaires : Samedi 12h - 14h30  
19h30 - 22h - Dimanche 12h - 14h30  
Menus de 25€ à 35€  
*1 verre de liqueux offert*

### • RESTAURANT DU CHÂTEAU DE LA TOUR

2, avenue de la Libération  
33410 BEGUEY  
Tél. 05 56 76 92 00  
Horaires : 12h - 13h30 / 19h30 - 21h30  
Menus de 32€ à 55€  
*Plat cuisiné au Cadillac Côtes de Bordeaux*



## NOS COTEAUX VOUS SONT OUVERTS, À L'IMAGE DE NOS CHAIS !

Des portes de Bordeaux à celles de Langon, la région des Cadillac Côtes de Bordeaux, Premières Côtes de Bordeaux et Cadillac révèle un patrimoine exceptionnel de châteaux historiques, d'églises romanes, de somptueuses demeures attachées au souvenir d'écrivains ou d'artistes célèbres. Une terre à découvrir au fil de routes serpentineuses épousant tour à tour la fraîcheur des vallons et la haute lumière des terrasses où la vigne se dore au soleil.



23<sup>e</sup> ÉDITION

CADILLAC CÔTES DE BORDEAUX  
PORTES OUVERTES

19 & 20  
MAI  
2018



43  
CHÂTEAUX OUVERTS

DE 10H À 19H

D10, ROUTE DE LANGON | 33410 CADILLAC | TÉL. 05 57 98 19 20

WWW.CADILLACCOTESDEBORDEAUX.COM

Partagez votre expérience #jpodillac



- L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ - À CONSOMMER AVEC MODÉRATION -

23<sup>e</sup> ÉDITION

CADILLAC CÔTES DE BORDEAUX  
PORTES OUVERTES

19 & 20  
MAI  
2018



43 CHÂTEAUX OUVERTS

INITIATION À LA DÉGUSTATION

ROUTES VINS ET PATRIMOINE

ATELIERS LUDIQUES

JEUX CONCOURS

VOITURES DE COLLECTION

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN

MARCHÉ DES PRODUCTEURS



D10, ROUTE DE LANGON | 33410 CADILLAC | TÉL. 05 57 98 19 20

WWW.CADILLACCOTESDEBORDEAUX.COM

# Jeu concours Instagram #jpocadillac

TENTEZ DE REMPORTEZ UNE SÉLECTION DE VINS DE L'APPELLATION !

## DES ANIMATIONS POUR TOUS LES GOÛTS !

VENEZ NOUS RENCONTRER : DÉGUSTATIONS ET PRODUITS DU TERROIR, VOITURES DE COLLECTION, PROMENADES...

### UN DES PLUS IMPORTANTS RALLYES DE VOITURES DE COLLECTION DU SUD-OUEST

Plus de 120 voitures de collection seront réunies pour la 23<sup>ème</sup> édition de ce rallye devenu un classique. Du luxueux torpédo Delage DM des années 20 aux sportives AC Cobra des années 60, des ancêtres comme les De Dion-bouton aux rares coupés Lincoln 1947 ou Lancia Aurelia 1953, on peut croiser tous les types d'automobiles sur les parcours reliant entre eux les châteaux participants aux Portes Ouvertes.

Plus de détails et album photo des voitures mythiques ayant participé ces dernières années sur le site : [rallye-cadillaccotesdebordeaux.jimdo.com](http://rallye-cadillaccotesdebordeaux.jimdo.com)

### RASSEMBLEMENT DES VOITURES ANCIENNES

#### • SAMEDI 19 MAI

> CADILLAC - Maison des Vins : 13H30

#### • DIMANCHE 20 MAI

> RIONS - Place de la mairie et école : 9H

> CADILLAC - Maison des Vins : 16H30

### Une meilleure connaissance de la vigne et du vin EN FAMILLE À LA MAISON DES VINS

#### • UNE EXPOSITION SUR LE TRAVAIL DE LA VIGNE ET DU VIN

Installée dans les salons, adaptée aux familles, elle présente la richesse viticole patrimoniale et historique de la région. Faites un voyage dans le temps grâce à la nouvelle salle de projection.

#### • DES JEUX D'ANIMATIONS POUR PETITS ET GRANDS

Aire de jeux pour enfants sur la vigne et le patrimoine ; des boîtes mystères pour s'enrichir et s'amuser. Accessible à tous.

#### • AIRE DE PIQUE-NIQUE À VOTRE DISPOSITION

Présence d'un Food-truck ouvert à tous pour la restauration samedi et dimanche midi.

#### • ANIMATION TONNELLERIE

Découvrez le montage d'une véritable barrique durant les deux jours à 15h, 16h, 17h et 18h en partenariat avec la tonnellerie Nadalié.

#### • INITIATION GRATUITE À LA DÉGUSTATION

Séances d'une heure, sans réservation et dans la limite des places disponibles samedi et dimanche à 14h30 et 15h30.

### POUR VOUS PROMENER EN FAMILLE

#### • LES ROUTES « VINS ET PATRIMOINE »

vous permettront de découvrir quelques-uns des plus beaux paysages du Bordelais et des sites historiques réputés. Trois circuits sont proposés : demandez la carte à la Maison des Vins ou dans les offices du tourisme.

#### • DES ACTIVITÉS SPORTIVES

dans le vignoble peuvent être organisées sur mesure à pied ou à vélo.  
Contact : 05 57 98 19 20

#### • DÉCOUVERTE D'UN VILLAGE ET D'UN CHÂTEAU

Visite à partir de l'Office de Tourisme de Saint-Macaire en minibus.  
Contact : 05 57 36 24 64

#### • LA BASTIDE DE CADILLAC

En famille, découvrez « Sur les Pistes de Robin ». Parcours d'une heure accompagné d'un livret adressé aux enfants âgés de 6 à 12 ans. Gratuit.

#### • DES SITES À NE PAS MANQUER

(Voir sur la carte au dos)

#### > CADILLAC

Circuit d'interprétation gratuit dans la bastide de Cadillac.

Contact : Office de Tourisme du Pays de Cadillac & de Podensac - 05 56 62 12 92

Visite du château de Cadillac libre (6€ par personne et gratuit pour les moins de 26 ans) ou guidée à 11h, 14h30 ou 16h.

Contact : 05 56 62 69 58

#### > CHÂTEAU DE LANGOIRAN

Visite libre (4€ par personne et gratuit pour les enfants de moins de 6 ans) de 14h à 19h.

Contact : 05 56 67 12 00

#### > RIONS

Visite guidée du village dimanche 20 mai à 15h (5€ par personne et gratuit pour les moins de 16 ans) départ depuis le musée (à côté de l'Eglise).

Contact Annie Posocco : 06 70 90 07 01

#### > LOUPIAC

Visite guidée de la Villa Gallo-romaine (5€ par personne).

Contact : 06 07 01 64 88

#### > VERDELAIS

Visite de la basilique et du musée d'Art sacré de 14h30 à 18h30.

Contact : 06 83 55 69 79

#### > SAINT-MAIXANT

Visite guidée du château de Malagar (8€ par personne et gratuit pour les moins de 12 ans). Parcours nocturne de 16h à minuit le samedi soir. Contact : 05 57 98 17 17